

## 来自北海道知事的信息

中国的各位：

衷心感谢各位平素以来对北海道的关心与支持。

如各位所知，今年的9月6日，北海道发生了从未有过的地震，震源地的胆振东部地区遭受了巨大的灾害。自地震发生以来，北海道得到了来自世界各国、日本各地的温暖支持，我作为北海道人民的一员，对此表示衷心的感谢。

一直以来，我们北海道人民直面严峻的大自然，享受着大自然的恩惠，与自然和谐共生至今。对于这次的震灾，我们也会活用积累至今的经验，努力地战胜灾害，不断前进。

现在，道内正努力地进行着受灾地区的恢复重建工作。而震源地以外的本道大部分地区的交通及住宿等迎接观光客的设施已不存在任何不便，北海道人民也已经恢复到震前的正常生活。

短暂的夏天结束了，接下来，北海道将迎来丰收之秋，鲜艳的红叶染遍山野，水产品 and 农产品也变得更加美味。我们北海道人民也期待着，国内外的朋友们能够一如既往，来到这美丽的北海道，与我们进行亲切的交流。对各位的到来表示由衷的欢迎。



北海道知事 高桥春美

2018年9月

# 致正在考虑到北海道旅游的各位 ～为您送上安心舒适的旅游信息～

因为9月6日发生的2018年北海道胆振东部地震，北海道的生命线及交通网虽然一时间陷入了不安定的状态，根据目前的恢复程度，已不会对来北海道旅行的朋友们的交通及住宿产生不便，因此可以安心的享受您的北海道之旅。

## 住宿设施



除震源地周边的部分地区，道内几乎全部地区都正常营业，可以安心地住宿。

## 公共交通



〔铁道〕

北海道新干线几乎全部正常运行，部分线路存在减少班次或暂停运行的区间。

〔路线巴士・城市间巴士〕

除震源地周边部分地区，道内所有的线路都正常运行。

〔高速道路〕

现在没有因震灾影响导致交通不通的区间。

## 航空线路



〔道内航线〕

所有航班正常运行。

〔国内航线〕

所有航班正常运行。

〔国际路线〕

虽然有部分线路存在停运和减少班次的情况，几乎所有的航线都在运行。

## 饮食店・便利店



部分商品不足的情况正在不断改善，道内几乎所有地区的饮食店、便利店都正常营业。

## 生命线



〔水道・天然气〕

除受灾地部分地区外，几乎所有地区均可正常使用。

〔电气〕

虽然现在北海道正在进行自发性的节电工作，但住宿设施及观光设施不存在不便的情况。